

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																												
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																											
M	305.0744.419		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																											
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumiste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija																											
AEChood	48,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																											
FDEhood	32.5		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																											
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																											
LEhood	91	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Clasificación luminosa	Eficiência luminosa	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																											
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																											
GFEhood	87,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erottaisuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																											
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravastuodatuksen erottaisuus	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																											
Qmin	126	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelaststufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftramsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qmax	371	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelaststufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftramsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	739	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftramsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirusega	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																											
SPEmin	33	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																											
SPEmax	55	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																											
SPEboost	70	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthaben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																											
P0	0,48	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågladd	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valumista	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																											
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valumista	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																											
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																											
F	0,8		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																												
EElhood	47,5		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																											
Qbep	404,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																											
Pbep	440	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																											
Qmax	739,0	m3/h	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luiftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																											
Wbep	152,1	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																											
WL	5,6	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																											
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pidiipidala	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																											
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Ljudeffektivität ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemel seadistusega	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajiem iestatījumiem																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄSÄSTUNOJ UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			REKOMENDATSIJONID ENERGIAHÄSTÄNDUSEL			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI					
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kookkettvettten på de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controlle de vochtgehaltesgrad te regelen en kookluchtjes verwijderen			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Starta kokeprosessi a vähim kiirusega, et niiskust ja lõhnade intensiivselt kõrvaldada			1) Start kokeprosessi med min. hastigheden når du borjar tilagningen af mad, for at kontrollere fugtigheden og afvigsne mato.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når det er angivet			1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når det er angivet			1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når det er angivet					
			2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het bestrijden van de damp dringend nodig heeft			2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä			2) Anvend kun intensiv hastighed ved stot			2) Anvend kun intensiv hastighed ved stot			2) Käytä suuria nopeutta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati			2) Forøg kun emhietten hastighed, når dampmængden kræver det.			2) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
			3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment le range hood speed when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade de justificar			3) Øk på kjekevæntens hastighed ved stot			3) Øk på kjekevæntens hastighed ved stot			3) Laskä lisää nopeutta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati			3) Forøg kun emhietten hastighed, når dampmængden kræver det.			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует			3) Surendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui aurustuse kogus seda nõuab			3) Surendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui aurustuse kogus seda nõuab		
			4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency			4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			4) Die Fettschneidung erhöhen			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventileringssnelheid te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiores			4) Manter limpo el filtro o os filtros de a exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			4) Hold kjekevæntens rene for at optimere luft og luktifaktors effektivitet.			4) Hold kjekevæntens rene for at optimere luft og luktifaktors effektivitet.			4) Pidä keuhkautelutteen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistomiseksi			4) Hold emhietbens funktion rene for at optimere deres funktion.			4) Hooldage filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks			4) Hooldage filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχρησίο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FRANKE			PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeďa tat-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fışı bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Tárge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0744.419		S	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Ainm an tsoláthair		
			M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készletű típusszáma	Identifikační modelu	Identifikační modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija podaci modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tanımı	Означна на модела	Означна на модела	Aitheantas an mhóla	
AEChood	48,5	kWh/a		AEChood	Щорчне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bliana
EEC	A			EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood				FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на основа на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhair
FDEC	32.5			FDEC	Клас парадинамичної ефективності	Skybių dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluvidinamične	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ραυστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhair
FDEC	A			LEhood	Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza ta'-Idawl	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetlina učinkovitosti	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Éifeachtúlacht Solais
LEhood	91	lux/Wat		LEC	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta'-Idawl	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Aicme Éifeachtúlachta Solais
LEC	A			GFEhood	Эффективность фильтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Zsírűzrésési hatékonyság	Účinnost protikukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagairí Gréisea
GFEhood	87,1	%		GFEC	Клас эффективности фильтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protikukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagairí Gréisea
GFEC	B			Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjši brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минимальној брзини рада	Aersheertheadh fosta le gnáthúas
Qmin	126	m3/h		Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksymalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максимальной скорости	Aersheertheadh Uasta le gnáthúas
Qmax	371	m3/h		Qboost	Поток воздуха при идеальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fil-Modala intensiva waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při ideální rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при узадовільній швидкості	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Aersheertheadh ag an dianósúir / an sócrú
Qboost	739	m3/h		SPEmin	Рівень акустичного шуму в поєвтрі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na najmanjši brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку емитованого в повітря при мінімальній швидкості	Акустична сила звуку емитованого в повітря при мінімалній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas íosta
SPEmin	33	dbA		SPEmax	Рівень акустичного шуму в поєвтрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку емитованого в повітря при максимальній швидкості	Акустична сила звуку емитованого в повітря при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas uasta
SPEmax	55	dBa		SPEboost	Рівень акустичного шуму в поєвтрі за шкалою А під час проходження	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při ideální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку емитованого в повітря при узадовільній швидкості	Акустична сила звуку емитованого в повітря при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an dianlúas nó an luas treisthe
P0	0,48	Watt		P0	Енергопотребление в режиме выключения	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu odstavení	Spotřeba energie v režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ідентифікація енергії в стану пригаснення	Idió cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	N/A	Watt		Ps	Енергопотребление в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sternjija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu standby	Spotřeba proudu v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus é sa mhód lúreachtas
F	0,8			PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014
EEIhood	47,5			F	Коэффициент полезного действия	Liko padidėjimo koeficientas	Fattur tat- zieda fil-nin	Időnyelési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvyšenia času	Coeficient de creștere a vremii	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajaljša časa	Συντελεστής απόδοσης	Süre arts faktörü	Коефіцієнт корисної дії	Коефіцієнт на користь часу	Factóir méadaithe ama
Qbep	404,0	m3/h		EEIhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс енергоефективності	Індекс енергетске ефикасности	Ímleacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	440	Pa		Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mikġela fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejši účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümün hava akışı oranı	Ізмерен вихідний потік у точці найвищої ефективності	Ізмерен проток ваздуха у точці највеће ефикасности	Ráta aersheadh toimhais ar an bpointe éifeachtúla is fear
Qmax	739,0	m3/h		Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mikġela fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejši účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümün hava basıncı	Ізмерен вихідний тиск вантажу в точці найвищої ефективності	Ізмерен притиск ваздуха у точці највеће ефикасности	Ráta aerbhuí toimhais ar an bpointe éifeachtúla is fear
WL	5,6	W		Qmax	Максимальная скорость	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prútok vzduchu	flux de aer aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимальна вихідний потік	максимална проток ваздуха	Aersheertheadh uasta
Emiddle	512	lux		Wbep	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mikġela fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon merany v bode najlepšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejši účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmerjeno pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçümün elektrik güç ğırlığı	Ізмерена електрична потужність в точці макс. КІД	Ізмерена електрична потужність в точці највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí toimhais ar an bpointe éifeachtúla is fear
Lwa	55	dBA		WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idawl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинальна сила системи освітлення	Cumhacht airmuill an chórais solaishe
Emiddle				Emiddle	Средний уровень освещения на поверхности	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idawl fuq il-wieċi għall-idawl	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu	Priemerné osvetlenie povrchu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafață	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Prijame alandala orlatilama aditalimasi	Средне освітлення на освітлюваній системі поверхні покриття за готування	Средня якість освітлення на поверхні покриття за готування	Meánsolais an chórais solaishe ar an dromchla coacachaithe
Lwa				Lwa	Рівень акустичного шуму в поєвтрі за шкалою А при найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Združeni ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Найвища акустична сила звуку в поєвтрі за шкалою А при найвищому значенні	Найвища акустична сила звуку в поєвтрі за шкалою А при найвищому значенні	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas uasta	
ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS	ENERGJUS
1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальну швидкість, щоб контролювати вступу та подвійного запалу.			1) Kad je zapaleno s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vaju i uklanjate mirisa od kuhinje.					